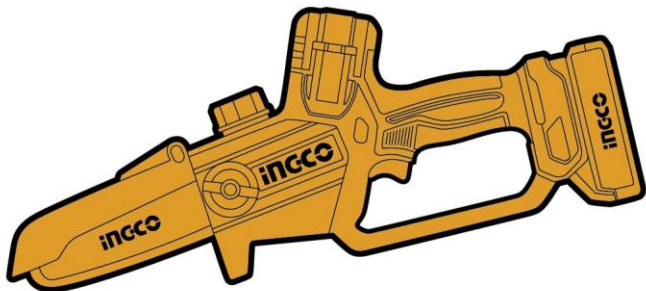


INGCO®

www.ingco.com

PRODUCT MANUAL

Аккумуляторная мини-цепная пила



CGSLI2056 CGSLI2056xy CGSLI20561 CGSLI20561xy
UCGSLI20561 UCGSLI2056xy UCGSLI20561xy

x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)
y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к этому электроинструменту. Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту, работающему от сети (проводному) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1) Безопасность рабочей зоны

- a) Следите за чистотой и хорошим освещением рабочей зоны. Загроможденные или темные участки могут привести к несчастным случаям.
- b) Не работайте с электроинструментами во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- c) Не подпускайте детей и прохожих во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к тому, что вы потеряете контроль.

2) Электробезопасность

- a) Вилки электроинструмента должны совпадать с розеткой. Никогда не модифицируйте вилку каким-либо образом. Не используйте никаких переходных вилок с заземленными (заземленными) электроинструментами. Немодифицированные вилки и подходящие розетки снизят риск поражения электрическим током.
- b) Избегайте контакта тела с заземленными или заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или заземлено.
- c) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги.

Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

- d) **Не злоупотребляйте шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.**
- e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе. Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.**
- f) **Если работа электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте защищенный источник питания устройства защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.**

3) Личная безопасность

- a) **Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Мгновенная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.**
- b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Защитное снаряжение, такое как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшают количество травм.**
- c) **Предотвратите непреднамеренный запуск. Убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключаться к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднимать или переносить инструмент. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или подача питания на электроинструменты с включенным выключателем может**

привести к несчастным случаям.

- d) **Перед включением электроинструмента извлеките регулировочный ключ или гаечный ключ.** *Гаечный ключ или ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.*
- e) **Не переусердствуйте.** *Всегда сохраняйте правильную опору и равновесие. Это позволяет лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.*
- f) **Одевайтесь правильно.** *Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.*
- g) **Если предусмотрены устройства для подключения пылеулавливающих и пылеулавливающих устройств, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** *Использование пылесборника может снизить опасность, связанную с пылью.*
- h) **Не позволяйте знакомству, полученному в результате частого использования инструментов, стать самодовольным и игнорировать принципы безопасности инструмента.** *Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в течение доли секунды.*

4) Использование электроинструмента и уход за ним

- a) **Не применяйте силу к электроинструменту.** *Используйте электроинструмент, подходящий для вашей области применения. Правильный электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той скоростью, на которую он был рассчитан.*
- b) **Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его.** *Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.*
- c) **Отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею, если она съемная, из электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента.** *Такие*

профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

- d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или настоящими инструкциями, работать с электроинструментом.** *Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.*
- e) **Обслуживайте электроинструменты и аксессуары.** Проверьте наличие перекоса или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструмента.
- f) **Держите режущие инструменты острыми и чистыми.** *Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заедают и их легче контролировать.*
- g) **Используйте электроинструмент, принадлежности и насадки и т. д. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия работы и выполняемые работы.** *Использование электроинструмента для операций, отличных от предполагаемых, может привести к возникновению опасной ситуации.*
- h) **Держите рукоятки и поверхности для захвата сухими, чистыми и свободными от масла и жира.** *Скользкие ручки и захватывающие поверхности не позволяют безопасно обращаться с инструментом и управлять им в непредвиденных ситуациях.*

5) Использование и уход за аккумуляторным инструментом

- a) **Заряжайтесь только с помощью зарядного устройства, указанного производителем.** *Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.*
- b) **Используйте электроинструменты только со специально предназначенными аккумуляторными блоками.** *Использование любых других аккумуляторных блоков может создать риск получения травм и возгорания.*

- c) Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединять одну клемму с другой. *Короткое замыкание клемм аккумуляторной батареи может привести к ожогам или возгоранию.*
- d) При ненадлежащем использовании жидкость может выделяться из аккумулятора; избегайте контакта. При случайном попадании промойте водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. *Жидкость, выброшенная из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.*
- e) Не используйте аккумуляторную батарею или инструмент, которые повреждены или модифицированы. *Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травмы.*
- f) Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры. *Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.*
- g) Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент за пределами температурного диапазона, указанного в инструкции. *Неправильная зарядка или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличению риска возгорания.*

6) Сервис

- a) Обратитесь к квалифицированному специалисту по ремонту электроинструмента с использованием только идентичных запасных частей. *Это обеспечит сохранение безопасности электроинструмента.*
- b) Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторные блоки. *Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными сервисными центрами*

Срок службы

Срок службы электроинструмента 3 года с момента даты продажи, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска электроинструмента.

Критериями предельного состояния электроинструмента являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устаревания в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии:

При обнаружении неисправностей в работе оборудования, необходимо прекратить его использование и обратиться к квалифицированному специалисту, использующему только оригинальные детали. Это позволит сохранить безопасность вашего электроинструмента.

Условия хранения и транспортировки

Хранить продукцию необходимо в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%, что соответствует условиями хранения. Перед помещением инструмента на хранение снимите рабочую оснастку.

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиями перевозки.

Срок хранения: 3 года

Утилизация

Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Сохраните эти инструкции.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Используйте только оригинальные батарейки. Использование неоригинальных или модифицированных батареек может привести к разрыву батареи, что приведет к возгоранию, травмам и повреждениям. Это также аннулирует гарантию на инструмент, а заряженные и темные участки могут привести к несчастным случаям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- a) Не демонтируйте, не вскрывайте и не уничтожайте вторичные элементы или батареи.
- b) Храните батарейки в недоступном для детей месте. Использование батареи детьми должно быть под присмотром. Особенно держите маленькие батарейки в недоступном для маленьких детей месте.
- c) Немедленно обратитесь за медицинской помощью, если был проглочен элемент или батарейка.
- d) Не подвергайте элементы или батареи воздействию тепла или огня. Избегайте хранения под прямыми солнечными лучами.
- e) Не допускайте короткого замыкания элемента или батареи. Не храните элементы или батареи беспорядочно в коробке или ящике, где они могут замыкаться друг на друга или быть замкнуты другими металлическими предметами.
- f) Не извлекайте элемент или батарею из оригинальной упаковки до тех пор, пока это не потребуется для использования.
- g) Не подвергайте элементы или батареи механическому воздействию.
- h) В случае утечки клетки не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если контакт был зафиксирован, промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- i) Не используйте никаких зарядных устройств, кроме специально предназначенных для использования с оборудованием.
- j) Следите за знаками плюс (+) и минус (-) на элементе, батарее и оборудовании и убедитесь в правильном использовании.
- k) Не используйте элементы или батареи, которые не предназначены

для использования с оборудованием.

- l) Не смешивайте элементы разного производства, емкости, размера или типа в одном устройстве.
- m) Всегда приобретайте аккумулятор, рекомендованный производителем устройства для оборудования.
- n) Содержите элементы и батареи в чистоте и сухости.
- o) Если они загрязнились, протрите клеммы элемента или аккумулятора чистой сухой тканью.
- p) Вторичные элементы и батареи необходимо зарядить перед использованием. *Всегда используйте правильное зарядное устройство и обратитесь к инструкциям производителя или руководству по оборудованию для получения надлежащих инструкций по зарядке.*
- q) Не оставляйте аккумулятор на длительной зарядке, когда он не используется.
- r) После длительных периодов хранения может потребоваться зарядка и разрядка элементов или батарей для достижения максимальной производительности.
- s) Сохраните оригинальную литературу по продукту для использования в будущем.
- t) Используйте элемент или батарею только в том приложении, для которого они были предназначены.
- u) По возможности извлекайте аккумулятор из оборудования, когда оно не используется.
- v) Утилизируйте правильно.

Советы по поддержанию максимального времени автономной работы

- a) Зарядите аккумуляторный блок до полной разрядки. *Всегда останавливайте работу инструмента и заряжайте аккумуляторный блок, если вы заметите снижение мощности инструмента.*
- b) Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. *Перезаряд сокращает срок службы аккумулятора.*
- c) Зарядите аккумуляторный блок при комнатной температуре 10°C-40°C (50°F-104°F). *Перед зарядкой дайте горячему аккумуляторному блоку остыть.*

- d) Заряжайте аккумуляторный блок, если вы не используете его в течение длительного периода (более полугода).

Важные инструкции по технике безопасности для аккумуляторного блока

- a) Перед использованием аккумуляторного блока прочтите все инструкции и предостерегающие надписи на зарядном устройстве, аккумуляторе и) продукте, использующем аккумулятор.
- b) Не разбирайте батарейный блок.
- c) Если время работы стало чрезмерно коротче, немедленно прекратите работу. *Это может привести к риску перегрева, возможным ожогам и даже взрыву.*
- d) Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью. *Это может привести к потере зрения.*
- e) **Не закорачивайте аккумуляторный блок:**
- Не прикасайтесь к клеммам с каким-либо проводящим материалом.
 - Избегайте хранения аккумуляторного блока в контейнере с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. д.
 - Не подвергайте аккумуляторный блок воздействию воды или дождя.
 - Короткое замыкание аккумулятора может стать причиной большого протекания тока, перегрева, возможных ожогов и даже поломки.
- f) Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50°C (122°F).
- g) Не сжигайте аккумуляторный блок, даже если он сильно поврежден или полностью изношен. *Аккумуляторный блок может взорваться при пожаре.*
- h) Будьте осторожны, чтобы не уронить и не ударить батарею.
- i) Не используйте поврежденный аккумулятор.
- j) Соблюдайте местные правила, касающиеся утилизации аккумулятора.

Система защиты инструмента / аккумулятора

Инструмент оснащен системой защиты инструмента/аккумулятора. Эта

система автоматически отключает питание двигателя, продлевая срок службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы, если инструмент или батарея находятся в одном из следующих условий:

Защита от перегрузки

Когда батарея работает таким образом, что она потребляет аномально высокий ток, инструмент автоматически останавливается без каких-либо индикаций. В этой ситуации выключите инструмент и остановите приложение, вызвавшее его перегрузку. Затем включите инструмент для перезагрузки.

Защита от перегрева

При перегреве инструмента/аккумулятора инструмент автоматически останавливается. В этой ситуации дайте инструменту/батарее остыть, прежде чем снова включать инструмент.

Транспортировка

Аккумуляторы соответствуют всем применимым правилам транспортировки в соответствии с отраслевыми и законодательными стандартами (для получения дополнительной информации обратитесь к производителю).

Транспортировка аккумуляторов может привести к возгоранию, если клеммы аккумулятора случайно соприкоснутся с проводящими материалами. При транспортировке аккумуляторов убедитесь, что клеммы аккумулятора защищены и хорошо изолированы от материалов, которые могут соприкоснуться с ними и вызвать короткое замыкание.

Информация, представленная в этом разделе руководства, предоставлена добросовестно и считается точной на момент создания документа. Тем не менее, никаких гарантий, явных или подразумеваемых, не предоставляется. Покупатель несет ответственность за то, чтобы его деятельность соответствовала действующим нормам.

Охрана окружающей среды

Раздельный сбор. Этот продукт нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если в один прекрасный день вы обнаружите, что ваш продукт нуждается в замене, или если он вам больше не нужен, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Сделайте этот продукт доступным для отдельного сбора.

Раздельный сбор использованных продуктов и упаковки позволяет перерабатывать материалы и использовать их повторно. Повторное использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает спрос на сырье.

Местные правила могут предусматривать раздельный сбор электротоваров из дома, на муниципальных свалках или розничным продавцом при покупке нового товара.

Аккумуляторная батарея

Этот аккумуляторный блок с длительным сроком службы необходимо подзаряжать, если он не может выдавать достаточную мощность на работах, которые раньше выполнялись легко. По окончании его технического срока службы утилизируйте его с должной заботой об окружающей среде:

- Полностью разрядите аккумуляторную батарею, затем извлеките ее из инструмента.
- Литий-ионные элементы подлежат вторичной переработке. Отнесите их к своему дилеру или на местную станцию утилизации. Собранные аккумуляторные батареи будут переработаны или утилизированы надлежащим образом.

СИМВОЛЫ В ИНСТРУКЦИИ

	Перед использованием прочитайте инструкцию.
	Соответствие СЕ.
	Тревога о безопасности. Пожалуйста, используйте только те аксессуары, которые поддерживает производитель.
	Носите защитные очки, защиту слуха и маску для пыли.
	Наденьте защиту для головы
	Остерегайтесь отдачи пилы и избегайте контакта с кончиком прутка
	Не подвергайте воздействию дождя
	Носите защитные перчатки
	Отходы электроэнергии не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, перерабатывайте там, где есть объекты. Обратитесь к местным органам власти или продавцу по вопросам переработки.
	Всегда перерабатывайте батареи.

	Контакт с кончиком может привести к резкому движению направляющей вверх и назад, что может привести к серьезным повреждениям
	Контакт кончика направляющей с любым объектом следует избегать
	Всегда используйте обе руки при работе с цепной пилой
	Аварийный трансформатор
	Используйте и храните зарядное устройство только в помещении.
	Продукция прошла проверку на соответствие качества данной продукции требованиям и нормативным документам технического регламента Таможенного союза.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждения о безопасности при работе с цепной пилой

- a) **Держите все части корпуса подальше от цепи пилы, когда обрезка работает.** *Перед началом работы с обрезкой убедитесь, что цепь пилы ни с чем не соприкасается. Мгновение невнимательности при работе с обрезочными пилами может привести к запутыванию вашей одежды или тела в цепи пилы.*
- b) **Всегда держите пилу для обрезки правой рукой на задней рукоятке, а левой — на передней рукоятке.** *Держать пилу с обратной рукой увеличивает риск травм и никогда не следует применять.*
- c) **Держите электроинструмент только изолированными поверхностями, так как цепь пилы может соприкасаться с скрытой проводкой.** *Цепи пил, контактирующие с активным проводом, могут привести к активизации открытых металлических частей электроинструмента и вызвать электрический шок у оператора*
- d) **Носите защитные очки.** *Рекомендуется дополнительное защитное снаряжение для слуха, головы, рук, ног и ступней. Адекватная защитная одежда снизит количество травм от летающих обломков или случайного контакта с цепью пилы.*
- e) **Не используйте обрезочную пилу на дереве, на лестнице, с крыши или с любой неустойчивой опоры.** *Работа обрезочной пилы таким образом может привести к серьёзным травмам.*
- f) **Всегда держите правильную опору и используйте цепную пилу только на неподвижной, надёжной и ровной поверхности.** *Скользкие или нестабильные поверхности, такие как лестницы, могут привести к потере баланса или контроля цепной пилы.*
- g) **При отсечении натяжной конечности будьте внимательны к откачиванию назад.** *Когда натяжение в древесных волокнах освобождается, пружинная ветка может ударить оператора и/или вывести пилу из контроля.*
- h) **Будьте крайне осторожны при резке кисти и саженцев.** *Тонкий материал может зацепиться за цепь пилы и быть подвернутой к вам или выбить вас из равновесия.*
- i) **Держите пилу за переднюю ручку с выключенной пилой и подальше от тела.** *При транспортировке или хранении пилы всегда*

устанавливайте крышку направляющей планки. *Правильное обращение с обрезочной пилой снижает вероятность случайного контакта с цепью движущейся пилы.*

- ж) Следуйте инструкциям по смазке, натяжению цепи и замене штанги и цепи.** *Неправильно натянутая или смазанная цепь может либо порваться, либо увеличить риск отката.*
- к) Только рубить древесину.** *Не используйте обрезку для непредназначенных целей. Например: не используйте рубильную пилу для резки металла, пластика, кладки или не деревянных строительных материалов. Использование секторной пилы для операций, отличных от запланированных, может привести к опасной ситуации.*

Причины и предотвращение отскока оператором

Откат может возникать, когда нос или кончик направляющей соприкасается с предметом, или когда дерево сжимается и защемляет цепь пилы в разрезе.

Контакт с кончиком в некоторых случаях может вызвать внезапную обратную реакцию, поднимая направляющую вверх и обратно в сторону оператора.

Зажать цепь пилы вдоль верхней части направляющей может быстро оттолкнуть направляющую обратно к оператору.

Любая из этих реакций может привести к потере контроля над пилой, что может привести к серьезным личным травмам

травма. Не полагайтесь исключительно на защитные устройства, встроенные в вашу пилу. Как пользователю обрезочной пилы, вы должны предпринять несколько шагов, чтобы ваши рубочные работы были защищены от несчастных случаев или травм.

Откат возникает из-за неправильного использования пилы и/или неправильных процедур работы или условий, и его можно избежать, приняв соответствующие меры предосторожности, как указано ниже:

- а) Держите крепкий хват:** *большие и пальцы обхватывают рукоятки пилы, обе руки держат пилу и располагайте тело и руку, чтобы противостоять силам отдачи.* Силы отката могут контролироваться оператором при соблюдении соответствующих мер предосторожности. Не отпускайте пилу для обрезки.

- b) **Не вытягивайтесь слишком далеко и не режете сверх плеч.** Это помогает предотвратить непреднамеренный контакт с кончиком и позволяет лучше контролировать пилу в непредвиденных ситуациях.
- c) **Используйте только замену стержней и цепи, указанные производителем.** Неправильная замена направляющих и цепей пил может привести к разрыву цепи и/или отдаче.
- d) **Следуйте инструкциям производителя по заточке и обслуживанию цепи пилы.** Уменьшение высоты глубины может привести к увеличению отскока.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Даже при использовании прибора по назначению всегда существует остаточный риск, который нельзя игнорировать. предотвращено .

В зависимости от типа и конструкции прибора могут существовать следующие потенциальные опасности: контакт с открытыми зубьями пильной цепи (опасность пореза).

Доступ к вращающейся пильной цепи (опасность пореза)

Непредвиденное, резкое движение направляющей планки (опасность пореза)

Вылетевшие из цепи пилы детали (опасность пореза/инъекций)

Вылетело из частей заготовки.

Контакт масла с кожей . Потеря слуха, если во время работы не используются необходимые средства защиты органов слуха.

Предупреждения по технике безопасности для аккумуляторного блока

- a) **Не разбирайте, не вскрывайте и не измельчайте элементы питания или аккумуляторный блок.**
- b) **Не допускайте короткого замыкания аккумуляторного блока. Не храните аккумуляторные блоки беспорядочно в коробке или ящике, где они могут закоротить друг друга или подвергнуться короткому замыканию из-за проводящих материалов.** Когда аккумуляторный блок не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединить один вывод с

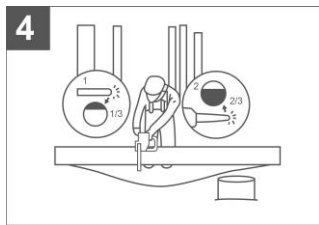
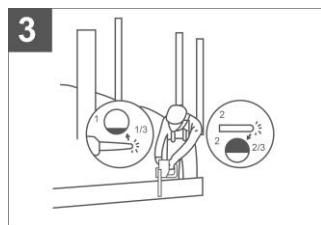
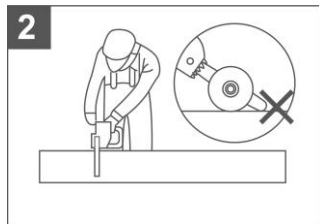
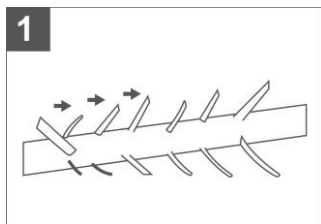
другим. Короткое замыкание выводов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

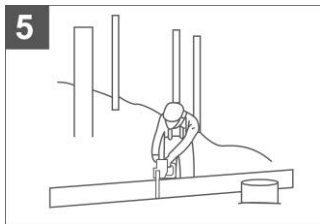
- c) **Не подвергайте аккумуляторный блок воздействию тепла или огня. Избегайте хранения под прямыми солнечными лучами.**
- d) **Не подвергайте аккумуляторный блок механическим ударам.**
- e) **В случае протечки батареи избегайте попадания жидкости на кожу или в глаза.** При попадании жидкости в глаза промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- f) **В случае проглатывания элемента питания или аккумуляторной батареи немедленно обратитесь за медицинской помощью.**
- g) **Держите аккумуляторный блок в чистоте и сухости.**
- h) **Если клеммы аккумуляторного блока загрязнились, протрите их чистой сухой тканью.**
- i) **Аккумуляторную батарею необходимо зарядить перед использованием.** Всегда сверяйтесь с данной инструкцией и используйте правильную процедуру зарядки.
- j) **Не оставляйте аккумуляторную батарею на зарядке, когда она не используется.**
- k) **После длительного хранения может потребоваться несколько циклов зарядки и разрядки аккумуляторной батареи для достижения максимальной производительности.**
- l) **Аккумуляторная батарея демонстрирует наилучшую производительность при работе при нормальной комнатной температуре (20°C + 5°C).**
- m) **При утилизации аккумуляторных батарей следует хранить батареи различных электрохимических систем отдельно друг от друга.**
- n) **Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, указанного производителем.** Не используйте никакое другое зарядное устройство, кроме того, которое специально предназначено для использования с данным оборудованием. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторных батарей, может представлять опасность возгорания при использовании с другими типами аккумуляторных батарей.

- o) Не используйте аккумуляторные батареи, не предназначенные для работы с данным оборудованием.
- p) Храните аккумуляторный блок в недоступном для детей месте.
- q) Сохраните оригинальную документацию на изделие для дальнейшего использования.
- r) Извлекайте батарею из оборудования, когда оно не используется.
- s) Утилизируйте надлежащим образом.
- t) Не следует смешивать элементы питания разных производителей, ёмкости, размера или типа в одном устройстве.
- u) Не извлекайте аккумуляторный блок из оригинальной упаковки до тех пор, пока он не понадобится для использования.
- v) Обратите внимание на отметки «плюс» (+) и «минус» (-) на батарее и убедитесь в правильном её использовании.

Сохраните эти инструкции.

Инструкции по правильной технике обрезки веток и поперечной распиловки.





1. Обрезка ветки дерева

Обрезка веток — это удаление ветвей с упавшего дерева. При обрезке веток оставляйте более крупные нижние ветви, чтобы поддерживать бревно над землей. Удаляйте мелкие ветви одним срезом, как показано на рисунке 1. Ветви, находящиеся под напряжением, следует срезать снизу вверх, чтобы избежать заклинивания пилы для обрезки.

2. Распиливание бревна

Распиловка — это распиловка бревна на отрезки. Важно убедиться, что фундамент надежно закреплен. твердый и твой масса является равномерно Распределить на обе ноги. По возможности бревно следует приподнять и поддерживать с помощью использовать из конечности, журналы или противооткатные упоры. Следуйте простой указания для легкий резка.

Когда бревно поддерживается по всей длине, как показано на рисунке 2, его распиливают сверху (верхним способом), избегая контакта с землей, так как это значительно уменьшит длину цепи. резкость.

Когда бревно поддерживается с одного конца, как показано на рисунке 3, отрежьте 1/3 диаметра с нижней стороны (под бревно) (1). Затем сделайте окончательный срез с помощью чрезмерная рысь (2) к встретиться тот первый резать.

При распиловке на склоне всегда стойте на стороне бревна, обращенной к склону, как показано на рисунке 5. При «пропиловке», чтобы сохранить полный контроль, ослабьте давление на пилу ближе к концу распила, не ослабляя хватку на рукоятках. Не допускайте соприкосновения цепи с землей. После Завершив распил, дождитесь остановки пильной цепи, прежде чем

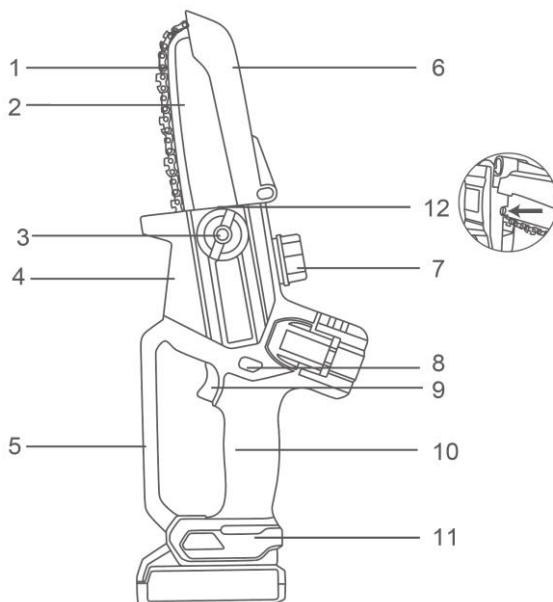
перемещать пилу. Всегда останавливайте двигатель перед переходом от дерева к дереву.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Аккумуляторная садовая пила предназначена для распиловки древесины и веток диаметром, соответствующим длине направляющей шины пилы.

Аккумуляторную садовую пилу следует использовать на уровне земли или на подходящей, полностью устойчивой и надежной платформе. Аккумуляторная садовая пила предназначена только для использования на открытом воздухе. Аккумуляторная садовая пила не предназначена для какого-либо другого использования. Установка деталей на аккумуляторную садовую пилу разрешена только для оригинальных или одобренных производителем запасных частей (например, направляющих цепи или пильных цепей), а также для разрешенных комбинаций направляющих цепи/пильных цепей, как указано в руководстве. Пользователь несет ответственность за любые несчастные случаи, возникшие в результате неправильного использования или несанкционированной модификации аккумуляторной садовой пилы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Компоненты

- | | |
|------------------------|---------------------------------------|
| 1. Цепь | 7. Крышка масляного бака |
| 2. Направляющая планка | 8. Самоблокирующийся выключатель |
| 3. Запорная ручка | 9. Переключатель управления скоростью |
| 4. Крышка звездочки | 10. Главная ручка |
| 5. Защитная пластина | 11. Входной интерфейс питания |
| 6. Защита цепи | 12. Винт натяжения цепи |

Не все изображенные или описанные аксессуары входят в стандартную комплектацию.

Технические характеристики

Тип	CGSLI
Модель	CGSLI2056 CGSLI2056xy CGSLI20561 CGSLI20561xy
Напряжение	20 В Макс.
Длина стержня	5" (130 мм)
Гарантированный уровень звуковой мощности	99 дБ(А)

ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение в конце модели "x" и "y" означает

x (пусто; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9; E, S, A, M); **y** (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

- В связи с нашей постоянной программой исследований и разработок приведенные здесь спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Используйте только оригинальный аккумулятор и зарядное устройство, как указано ниже:

Продукт	Аккумуляторный блок			
Модель	Тип	Номинальное напряжение	Номинальная емкость	Вес нетто
FBLI2001 FBLI2001xy	Литий-ионный	18,5 В постоянного тока. 20 В макс.	2.0 Ач	0,39 кг
FBLI2002 FBLI2002xy			4.0 Ач	0,66 кг
FBLI2003 FBLI2003xy			5.0 Ач	0,69 кг
FBLI2123 FBLI2123xy	Литий-ионный (ячейки с распределённым токомсёмом)	18 В постоянного тока. 20 В макс.	4.0 Ач	0,57 кг
FBLI2125 FBLI2125xy			5.0 Ач	0,59 кг

ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение “х” и “у” в модели означает

х (пусто; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9; E, S, A, M); у (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

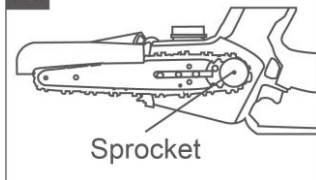
Продукт	Зарядное устройство для аккумулятора			
Модель	Входное напряжение	Исходное номинальное напряжение	Исходный номинальный ток	Вес нетто
FCLI2001 FCLI2001xy	220-240 В ~50/60 Гц	20 В постоянного тока.	2 А	0,255 кг
FCLI20411 FCLI20411xy	220-240 В ~50/60 Гц	20 В постоянного тока.	4 А	0,325 кг

ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение “х” и “у” в модели означает

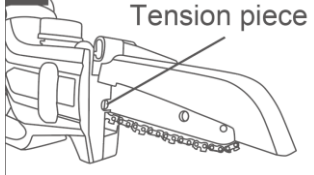
х (пусто; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9; E, S, A, M); у (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

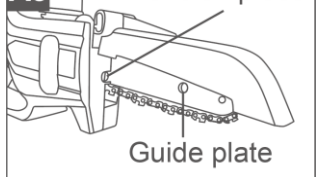
A1



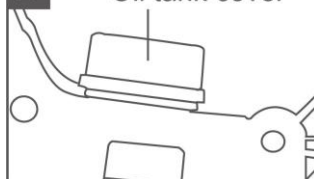
A2



A3



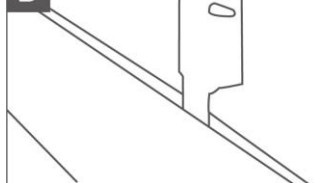
B



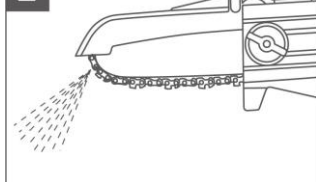
C



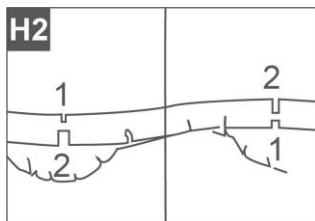
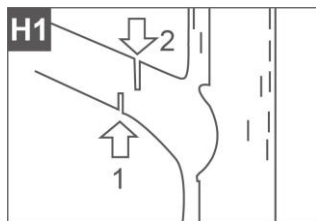
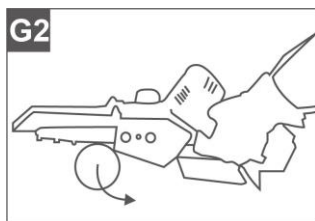
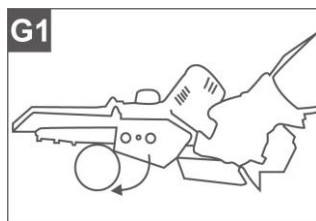
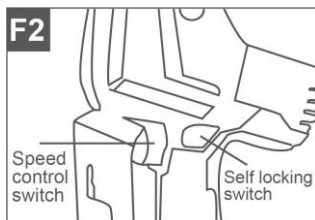
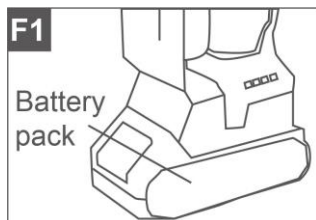
D



E



ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Перед началом эксплуатации проверьте, исправны ли следующие элементы:

- a) Убедитесь, что следующие детали находятся в исправном состоянии:
 - Цепная пила
 - Направляющая пластина
 - Цепь
- b) Проверьте аккумуляторный блок.
- c) Аккумуляторная батарея должна быть полностью заряжена.
- d) Чистка цепной пилы
- e) Правильно установите направляющую пластину и цепь и натяните цепь.
- f) Добавьте смазочное масло.
- g) Проверьте систему управления.
- h) Если вы не понимаете описанную выше процедуру, пожалуйста, не используйте цепную пилу и как можно скорее свяжитесь с дилером.

Сборка пильной цепи (см. Рис A1, A2, A3)

Обязательно отключите питание и извлеките батарею!

- a) Открутите гайки гаечным ключом, снимите крышку.
- b) Наденьте цепь на направляющую пластину и обратите внимание на правильное направление.
- c) Наденьте цепь на звездочку. Отрегулируйте натяжитель, чтобы натянуть цепь.
- d) Нажмите на крышку и плотно закрутите.
- e) Вам нужно проверить натяжение цепи. Если она слишком ослаблена, повторите описанные выше шаги.
- f) Если масса 1 кг подвешена к центру нижней части пильной цепи, то зазор между боковым звеном пильной цепи и направляющей шиной составляет минимум 0,017 мм на миллиметр длины направляющей шины.

Добавьте смазочное масло (см. Рис B)

Масло для цепи может смазывать и охлаждать цепь:

- a) Выключите цепную пилу и извлеките аккумуляторный блок.
- b) Поместите колпак цепной пилы на ровную поверхность крышкой масляного бака вверх.

- c) Залейте в масляный бак необходимое количество смазочного масла.
- d) Установите батарею.
- e) Запустите цепную пилу, многофункциональное смазочное масло равномерно распределится по всем частям пилы.
- f) Цепь смазана.

Осмотр цепной пилы

При выполнении следующих операций обязательно отключите питание!

Осмотр звездочки (см. Рис C)

- a) Выключите цепную пилу и извлеките аккумуляторный блок.
- b) Снимите защитный кожух звездочки.
- c) Снимите направляющую пластину и цепь.
- d) Используйте глубиномер для измерения глубины канавки звездочки.
- e) Если глубина канавки превышает 0,5 мм, пожалуйста, не используйте звездочку повторно, свяжитесь с дилером и замените звездочку как можно скорее.

Проверка направляющей пластины (см. Рис D)

- a) Выключите цепную пилу и извлеките аккумуляторный блок.
- b) Снимите защитный кожух звездочки.
- c) Снимите направляющую пластину и цепь.
- d) Измерьте глубину канавки направляющей пластины; глубина канавки должна соответствовать стандарту для направляющих пластин, используемых в условиях интенсивного движения
- e) При соблюдении следующих условий, пожалуйста, своевременно замените направляющую пластину:
 - Направляющая пластина повреждена.
 - Измеренная глубина меньше минимально допустимой глубины.
 - Канавка цепной пилы деформирована и повреждена.
- f) Если у вас возникнут какие-либо вопросы, пожалуйста, своевременно свяжитесь с дилером.

Обнаружение выхода смазочного масла (см. Рис E)

- a) Установите направляющую цепной пилы непосредственно над чистой землей.
- b) Запустите цепную пилу. Масло цепи выплескивается, и его хорошо видно на земле прямо под направляющей пластиной. Это означает, что масло в цепной пиле в норме.
- c) Если масла не обнаружено:
- d) Добавьте масло для цепи.
- e) Еще раз проверьте, не вытекло ли масло из цепи.
- f) Если цепная пила по-прежнему не распыляет масло, не используйте цепную пилу, которая не распыляет масло. Немедленно свяжитесь с поставщиком, масло для цепи необходимо.

Обнаружение запуска (см. Рис F1, F2)

- a) Пожалуйста, убедитесь, что в радиусе 15 метров от рабочего места нет детей или других людей, и обратите внимание на наличие животных поблизости.
 - b) Вставьте батарейный блок: вставьте батарейный блок в слот для карты питания аппарата до щелчка и фиксации. Нажмите кнопку питания на три секунды и услышите звук «капли».
 - c) Возьмитесь за рукоятку рукой, нажмите большим пальцем на самоблокирующийся выключатель и включите переключатель регулировки скорости. Машина запустится в обычном режиме.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** цепь и направляющая пластина не должны соприкасаться с какими-либо предметами при запуске машины.

Работа цепной пилы

Эта пила предназначена для работы одной рукой.

Имеется только одна рукоятка. Не приближайтесь к какой-либо части тела во время работы.

Производство древесины

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если цепная пила отскочит, она может броситься в сторону оператора, что может привести к серьезным или смертельным травмам.

- a) При резке необходимо резать на полной скорости.

- b) Не используйте направляющую головку для резки.
- c) При распиловке держите цепную пилу на полной скорости, а направляющую пластину — в вертикальном положении.
- d) В соответствии с шириной направляющей пластины, головка направляющей пластины должна открывать спиленные деревья.
- e) Добавьте вес цепной пилы к направляющей пластине. **(см. Рис G1, G2)**

Обрезка ветвей (см. Рис H1, H2)

- a) Установите направляющую цепной пилы на ветку, которую нужно обрезать.
- b) Резка цепи на полной скорости.
- c) Отрежьте ветку верхней частью направляющей пластины.
- d) Срежьте ветку с натяжением: сначала сделайте небольшое отверстие (1) на свободной стороне и продолжайте срезать под натяжением.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И НЕИСПРАВНОСТИ

Таблица поиска и устранения неисправностей

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед проверкой неисправности выключите и извлеките аккумуляторный блок.

Симптом	Вероятные причины	Возможная причина
Пила для обрезки деревьев не работает.	Разряжена батарея.	Зарядите аккумуляторную батарею.
Пила для обрезки деревьев работает с перерывами.	• Перегрев • Слишком сильное давление при резке. • Ненадежное соединение. Внутренняя проводка. Неисправен. Неисправен выключатель.	• Поместите устройство в прохладное, хорошо проветриваемое место, чтобы оно остыло. • Применение относительно меньшего давления при резке • Свяжитесь с агентом службы поддержки.
Цепь/шина перегреваются	• Цепь чрезмерно натянута • Тусклая цепочка	• Отрегулируйте натяжение цепи • Заточить цепь или заменить
Пила для обрезки деревьев рвёт, вибрирует, плохо пилит.	• Слишком слабое натяжение цепи • Тусклая цепочка • Цепь изношена • Зубья цепи направлены в неправильную сторону	• Отрегулируйте натяжение цепи • Заточить цепь или заменить • Заменить цепь • Соберите обратно, расположив цепочку в правильном направлении.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА – ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи.

Срок службы изделия установлен в соответствии с действующим законодательством и составляет 3 года со дня продажи.

Владелец инструмента имеет право на бесплатный ремонт изделия в течении гарантийного срока по тем неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

В гарантийный ремонт принимается инструмент при обязательном наличии правильно оформленных документов: гарантийного талона установленного образца с правильно и полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя. Инструмент принимается только в чистом и собранном виде

Гарантийный ремонт не распространяется на:

- > сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: диски, ножи, сверла, буры, патроны, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
- > быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- > шнуры питания, в случае повреждения изоляции, подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)
- > замену корпуса электроинструмента

Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

- > отсутствие, повреждение или изменение серийного номера на инструменте или гарантийном талоне, а также при их несоответствии
- > использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации
- > выход из строя вследствие перегрузки (одновременный выход из строя обмоток якоря и статора или обеих обмоток статора – выявляется только при диагностике в сервисном центре)
- > механические повреждения электроинструмента
- > возникновение недостатков из-за действий третьих лиц, непреодолимой силы, стихийных бедствий, неблагоприятных атмосферных воздействий и/или внешних воздействий агрессивных сред и высоких температур
- > естественный износ инструмента: полная или частичная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, ржавчина, отработавшая смазка в редукторе (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции)

- > порча инструмента из-за скачков напряжения в электросети
- > повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки (см. главу «Указание по технике безопасности»)
- > после попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений и смазки электроинструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей
- > поломок, связанных с недостатком ухода за электроинструментом
- > частично или полностью разобранный электроинструмент.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка и замена смазки) в гарантийный период является платной услугой.

Владелец электроинструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики электроинструмента в сервисном центре.

Гарантийный талон № _____

Наименование инструмента и модель _____

Серийный № _____

Год выпуска _____ 202 _____

Дата продажи _____ () _____ 202 _____

Наименование торговой организации _____

Подпись продавца _____

Внимание! Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий к внешнему виду и качеству и комплектации товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца _____

Штамп торговой организации

Изготовитель: **INGCO TOOLS CO., LIMITED**

Адрес: №45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China

Филиал производителя:

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED

Адрес: №20 Dagang Road, Fufuqiao Town, Taicang City, China

Гарантийный талон № _____	Гарантийный талон № _____	Гарантийный талон № _____
Дата приемки _____	Дата приемки _____	Дата приемки _____
Сервисный центр _____	Сервисный центр _____	Сервисный центр _____
Дата выдачи _____	Дата выдачи _____	Дата выдачи _____
Подпись клиента _____	Подпись клиента _____	Подпись клиента _____

